

Version 3.0
Mai 2009
701P49381



Copieur/Imprimante Xerox[®] 4112[™]/4127[™] Guide d'initiation rapide



Préparé par :
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218
Webster, New York 14580

Traduit par :
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
UK

©2009 Xerox Corporation. Tous droits réservés. Xerox, le logo de sphère de connectivité et Copieur/imprimante Xerox 4112/4127 sont des marques déposées de Xerox Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Microsoft Network et Windows Server sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Novell, NetWare, IntranetWare et NDS sont des marques déposées de Novell, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 et le logo PostScript sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS et TrueType sont des marques commerciales de Apple Computer, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

HP, HPGL, HPGL/2 et HP-UX sont des marques déposées de Hewlett-Packard Corporation.

Tous les noms de produits/marques sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Le présent document est régulièrement modifié. Les modifications, les mises à jour techniques et les corrections typographiques seront apportées dans les versions ultérieures.

Table des matières

1	Introduction	1-1
	Présentation du nouveau Xerox 4112/4127	1-1
	Composants du système	1-1
	Interface utilisateur	1-2
	Démarrage et arrêt de la machine	1-3
	Démarrage	1-3
	Arrêt	1-4
2	Utilisation des fonctions de base	2-1
	Imprimer le document Référence rapide pour les administrateurs	2-1
	Exercice 1 : Mise en place du papier	2-1
	Mise en place du papier dans le magasin 1	2-1
	Mise en place du papier dans le magasin 3	2-3
	Exercice 2 : Copie d'un document en utilisant la glace d'exposition	2-5
	Exercice 3 : Copie d'un document en utilisant le chargeur	2-7
	Exercice 4 : Vérification de l'état du travail	2-9
	Exercice 5 : Vérification de l'état de la machine	2-11
	Exercice 6 : Appel de l'assistance technique	2-14
3	Impression depuis un ordinateur	3-1
	Impression réseau	3-1
	Impression avec le pilote d'imprimante PS	3-1
	Impression avec le pilote d'imprimante PCL	3-2
	Services Internet CentreWare	3-5
	Impression d'un travail au moyen des Services Internet CentreWare	3-5
4	Référence rapide pour les utilisateurs	4-1
	Obtenir une assistance	4-1
	Fonctions disponibles sur l'écran Tous les services	4-2
	Composants de l'interface utilisateur	4-3

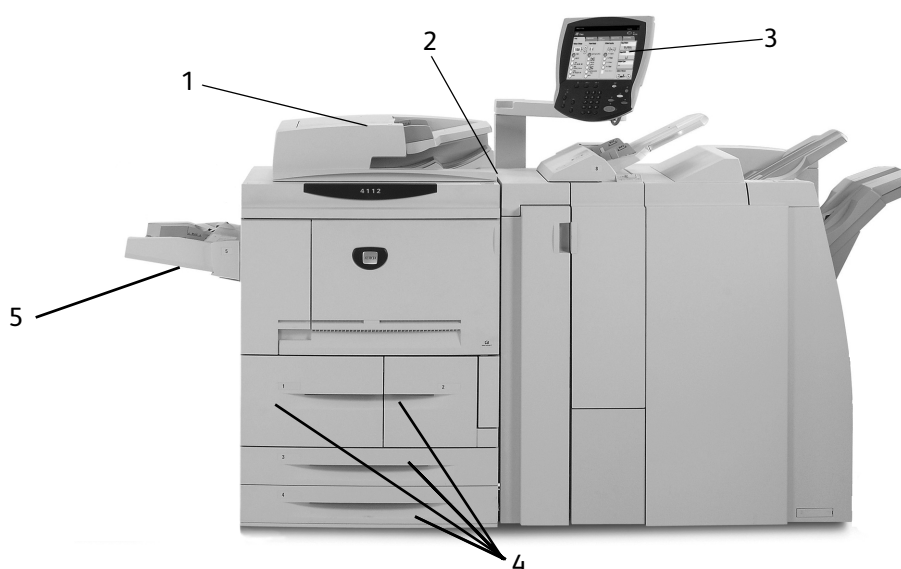
Table des matières

Introduction

Présentation du nouveau Xerox 4112/4127

Le Xerox 4112/4127 est un copieur ou copieur/imprimante noir et blanc. Le modèle 4112 imprime à une vitesse de 110 pages par minute. Le modèle 4127 imprime à une vitesse de 125 pages par minute.

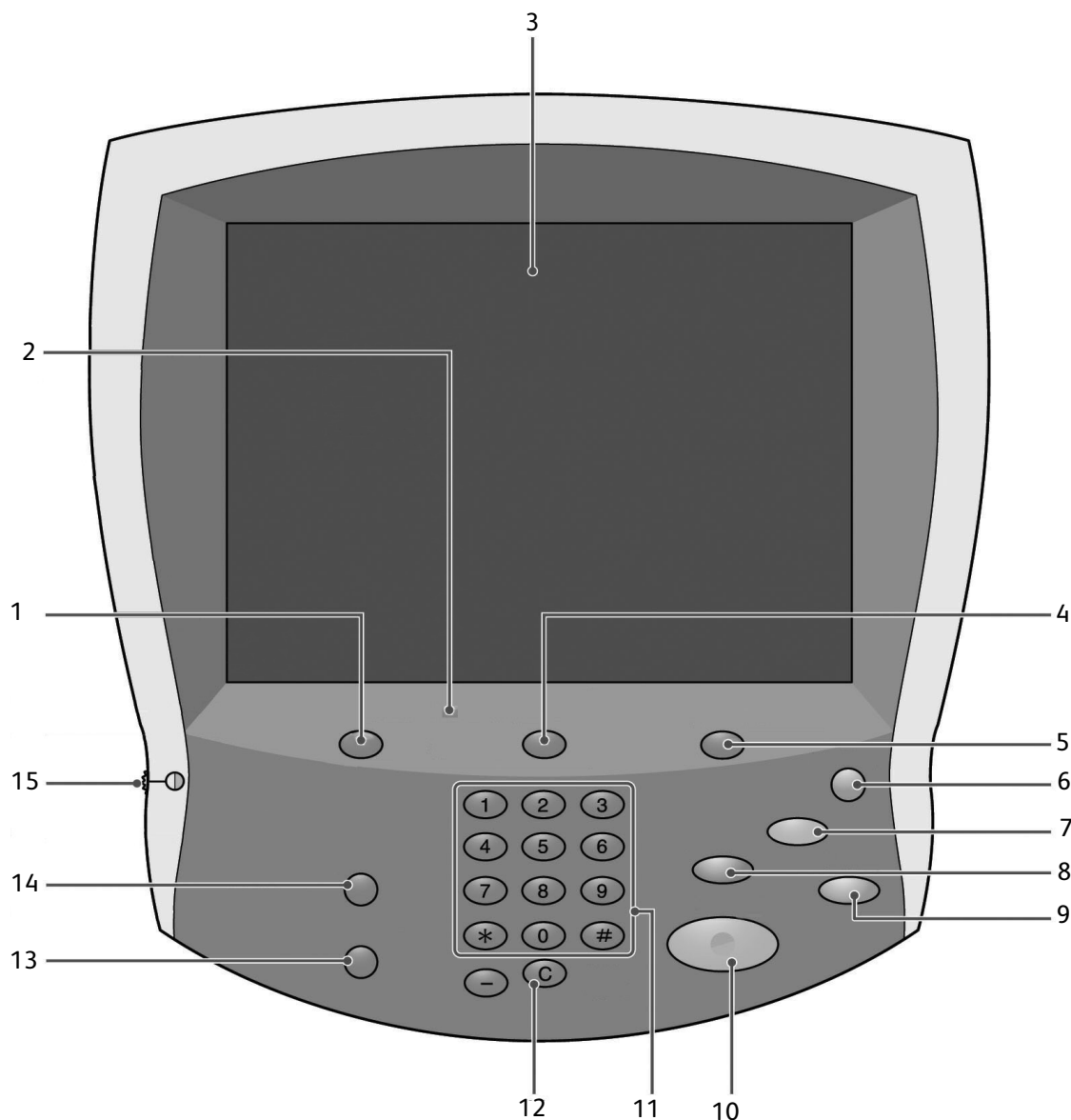
Composants du système



N°	Composant	Fonction
1	Chargeur automatique de documents recto verso	Charge automatiquement les documents recto ou recto verso sur la glace d'exposition.
2	Interrupteur	Permet de mettre la machine sous / hors tension.
3	Interface utilisateur	Le panneau de commande et l'écran tactile permettent de consulter et de saisir des informations.
4	Magasins 1, 2, 3 et 4	Contiennent le papier utilisé lors des travaux de copie et d'impression.
5	Départ manuel (magasin 5)	Utilisé pour les supports non standard, tels que les supports épais ou spéciaux, qui ne peuvent être placés dans les magasins 1 à 4.

Pour plus d'informations, se reporter au **Guide de l'utilisateur** et au **Guide de l'administrateur système** fournis avec le copieur/imprimante Xerox 4112/4127.

Interface utilisateur



N°	Composant	Fonction
1	Services	Affiche les fonctions du travail sur l'écran tactile.
2	Panneau de commande	Permet de sélectionner les fonctions en utilisant les boutons et le clavier.
3	Écran tactile	Permet de sélectionner des fonctions en appuyant sur l'écran.
4	État des travaux	Affiche l'écran État des travaux .
5	État de la machine	Affiche l'état actuel de la machine sur l'écran tactile.

N°	Composant	Fonction
6	Économie d'énergie	Ce bouton s'allume lorsque la machine est en mode Économie d'énergie. Pour sortir de ce mode, appuyer sur ce bouton.
7	Annuler tout	Permet d'annuler toute la programmation et de rétablir les paramètres par défaut de la machine.
8	Interruption	Permet d'arrêter temporairement la copie en cours pour effectuer un travail prioritaire.
9	Arrêt	Permet d'arrêter temporairement le travail en cours. Suivre le message qui s'affiche pour annuler ou reprendre le travail.
10	Démarrer	Démarre le travail.
11	Pavé numérique	Permet de saisir le nombre de copies, un mot de passe et d'autres valeurs numériques.
12	Effacer	Permet d'effacer les valeurs numériques ou le dernier chiffre saisi.
13	Langue	Permet de modifier la langue du texte.
14	Accès	Offre un accès protégé par mot de passe au menu Administration système qui permet d'ajuster les paramètres par défaut de la machine.
15	Molette de réglage de la luminosité	Permet de régler la luminosité de l'écran tactile.

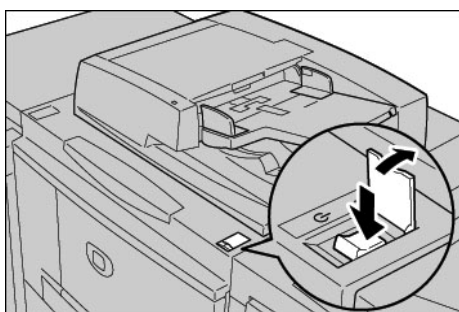
Démarrage et arrêt de la machine

Mettre la machine sous tension avant de l'utiliser. Le préchauffage dure environ 5 minutes, délai après lequel des copies peuvent être effectuées. Mettre la machine hors tension en fin de journée ou lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

Démarrage

Pour mettre la machine sous tension :

1. Ouvrir le panneau d'accès.
2. Mettre l'interrupteur en position [I].



Remarque

Le message « **Attendre SVP...** » indique que la machine est en cours de préchauffage. Celle-ci ne peut pas être utilisée pendant le préchauffage.

Arrêt

1. Patienter jusqu'à la fin de toutes les copies et impressions.
2. Mettre l'interrupteur en position [⏻].

Utilisation des fonctions de base

2

Ce chapitre décrit certaines fonctions de base du nouveau copieur/imprimante Xerox 4112/4127. Au cours des exercices de cette section, les procédures suivantes seront abordées :

- Comment mettre du papier dans les magasins 1 et 3
- Comment copier des documents en utilisant les fonctions de copie de base
- Comment vérifier l'état des travaux
- Comment vérifier l'état de la machine
- Comment appeler l'assistance technique

Imprimer le document Référence rapide pour les administrateurs

Avant de commencer les exercices :

1. Rechercher le CD de documentation destiné au client fourni avec le copieur/imprimante Xerox 4112/4127.
2. Imprimer le document **Référence rapide pour les administrateurs** à partir du CD de documentation destiné au client. Imprimer le document au format A4 ou Letter en mode recto sur une imprimante quelconque.
3. Utiliser ce document avec le copieur/imprimante Xerox 4112/4127 pour effectuer des copies au cours des exercices 2 et 3.

Remarque

Laisser le document près du copieur/imprimante Xerox 4112/4127 pour accéder rapidement aux fonctions d'administrateur système.

Exercice 1 : Mise en place du papier

Cet exercice décrit comment placer du papier au format **8,5 X 11 pouces** ou **A4** dans le magasin 1 et placer du papier au format **11 X 17 pouces** ou **A3** dans le magasin 3.

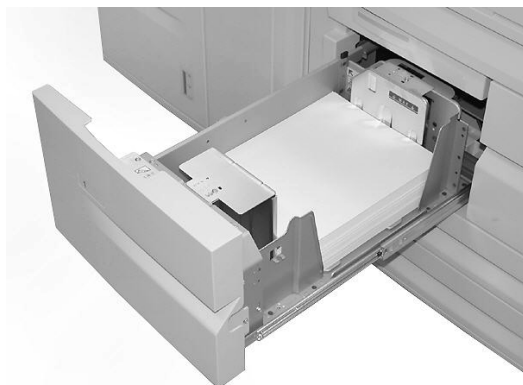
Mise en place du papier dans le magasin 1

1. Tirer doucement le magasin jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

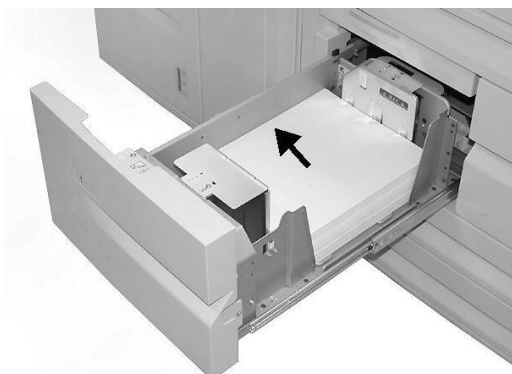


AVERTISSEMENT

S'il est ouvert d'un seul coup, le magasin pourrait heurter et blesser l'utilisateur au niveau des genoux.



2. Mettre en place le papier au format 8,5 x 11 pouces ou A4 et aligner le bord du papier contre le bord gauche du magasin.



Remarque

Le papier ne doit pas dépasser la ligne de remplissage maximum.

3. Repousser doucement le magasin jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

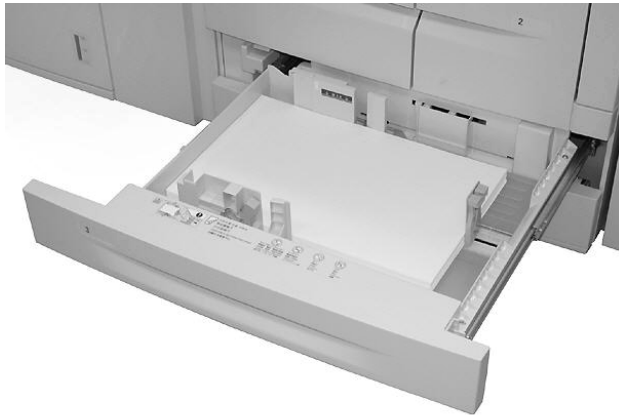
Mise en place du papier dans le magasin 3

1. Tirer doucement le magasin jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

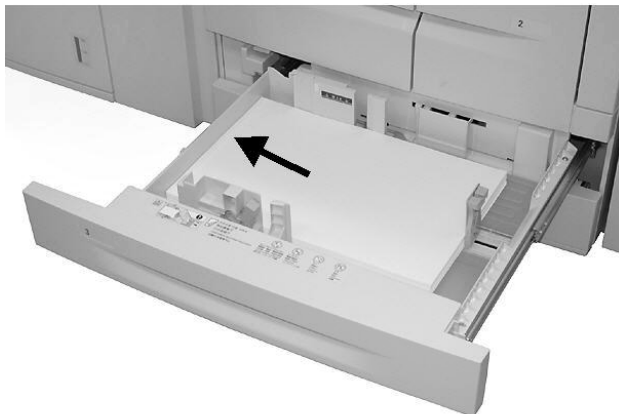


AVERTISSEMENT

S'il est ouvert d'un seul coup, le magasin pourrait heurter et blesser l'utilisateur au niveau des genoux.



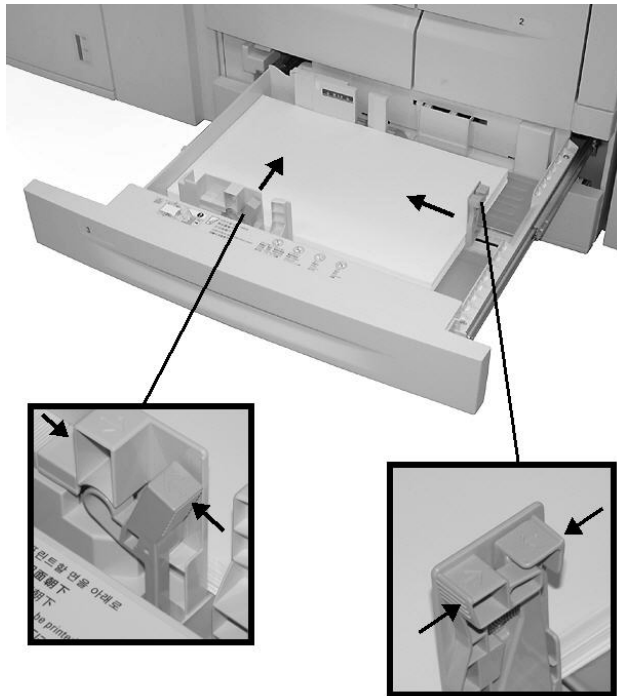
2. Mettre en place le papier au format 11 x 17 pouces ou A3 et aligner le bord du papier contre le bord gauche du magasin.



Remarque

Le papier ne doit pas dépasser la ligne de remplissage maximum.

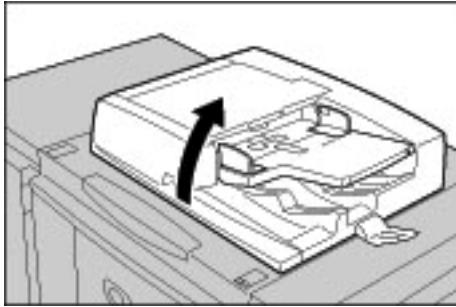
3. Appuyer sur le taquet de chaque guide papier (2) et repositionner ces derniers en fonction du format papier.



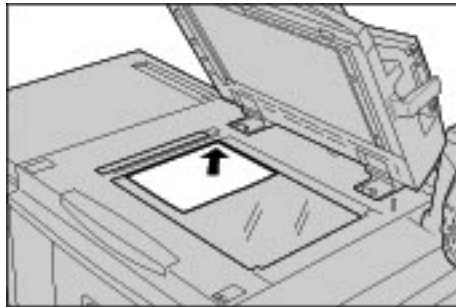
4. Repousser doucement le magasin jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

Exercice 2 : Copie d'un document en utilisant la glace d'exposition

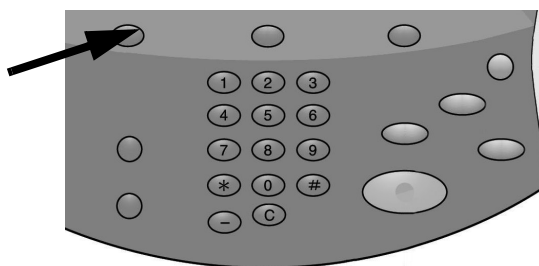
1. Ouvrir le chargeur de documents.



2. Placer la face imprimée du document sur la glace d'exposition.

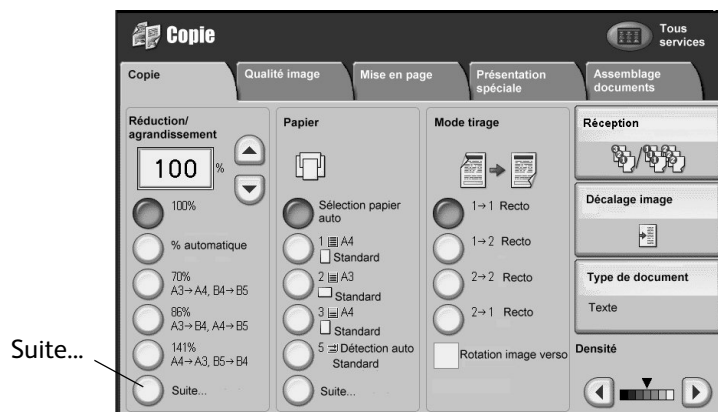


3. Fermer le chargeur de documents.
4. Appuyer sur le bouton **Services**.

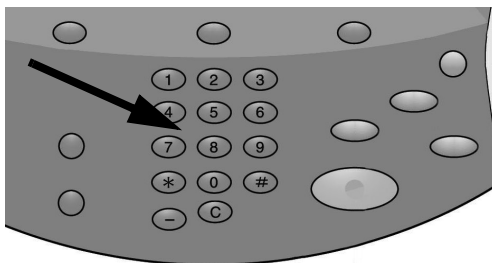


Utilisation des fonctions de base

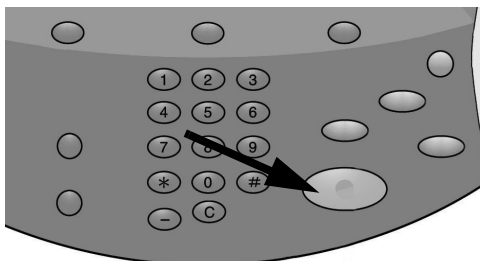
5. Sélectionner l'onglet **Copie** pour afficher les fonctions standard d'un travail de copie. Sélectionner **Suite...** pour afficher d'autres options.



6. Entrer le nombre d'exemplaires.

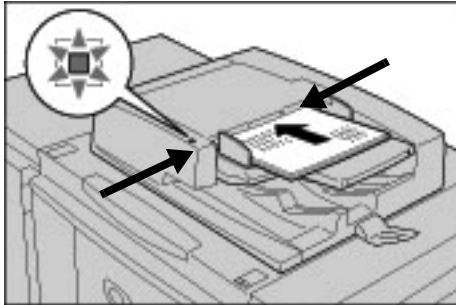


7. Appuyer sur le bouton **Démarrer**.

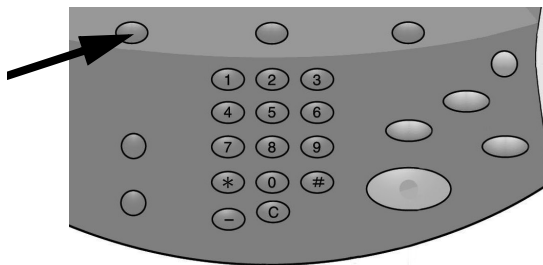


Exercice 3 : Copie d'un document en utilisant le chargeur

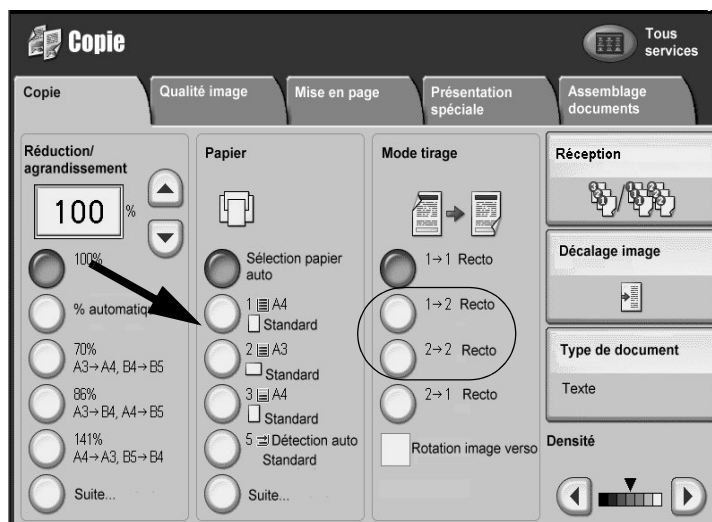
1. Placer un document de plusieurs feuilles, face imprimée dessus, dans le chargeur de documents.
2. Régler les guides jusqu'à ce qu'ils touchent le bord du papier.
3. Le voyant s'allume lorsque le document est mis en place correctement.



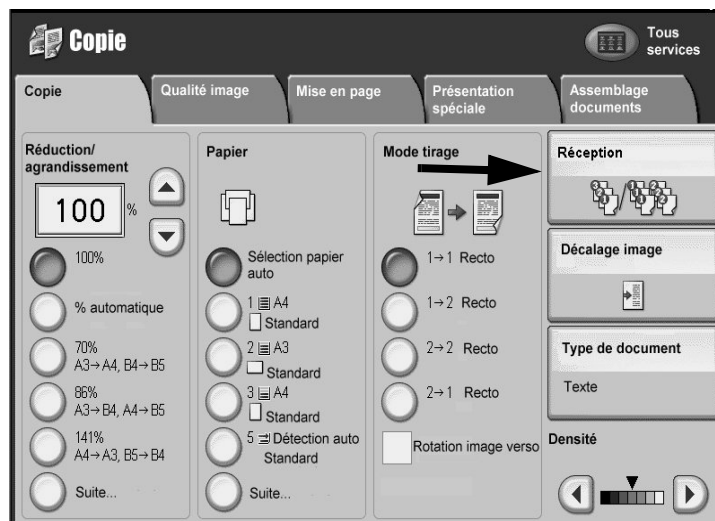
4. Appuyer sur le bouton **Services**.



5. Sur l'écran **Copie**, sélectionner **Magasin 1**, lequel contient du papier au format 8,5 x 11 pouces ou A4.
6. Sur le même écran, sélectionner une option **Mode tirage**.
 - Sélectionner 1-2 si le document original est imprimé au recto.
 - Sélectionner 2-2 si le document original est imprimé au recto et au verso.

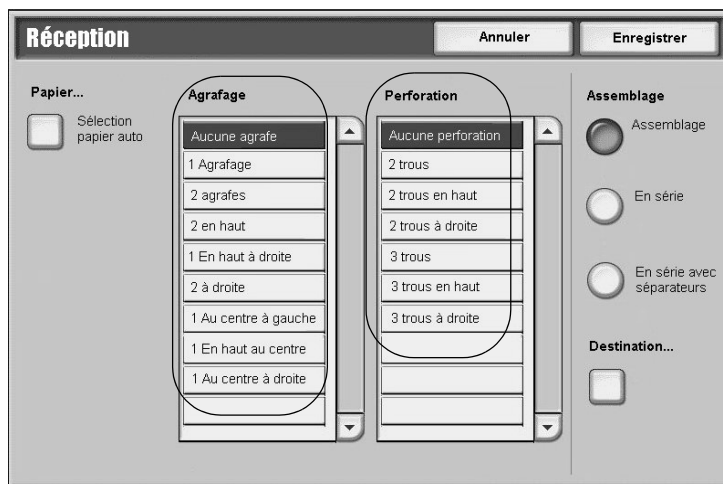


7. Sélectionner **Réception**.



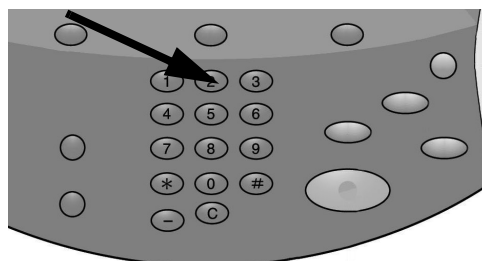
8. Sélectionner une option **Agrafage**, si nécessaire.

9. Sélectionner une option **Perforation**, si nécessaire.

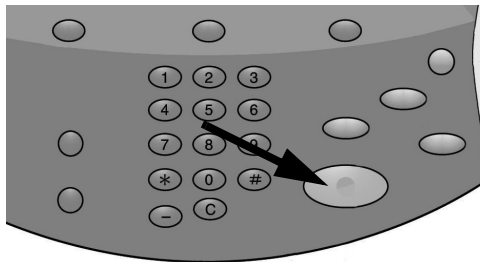


10. Sélectionner **Enregistrer**.

11. Entrer 2 pour le nombre d'exemplaires.



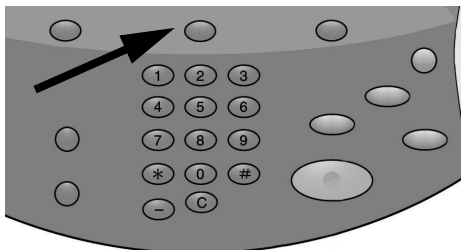
12. Appuyer sur le bouton **Démarrer**.



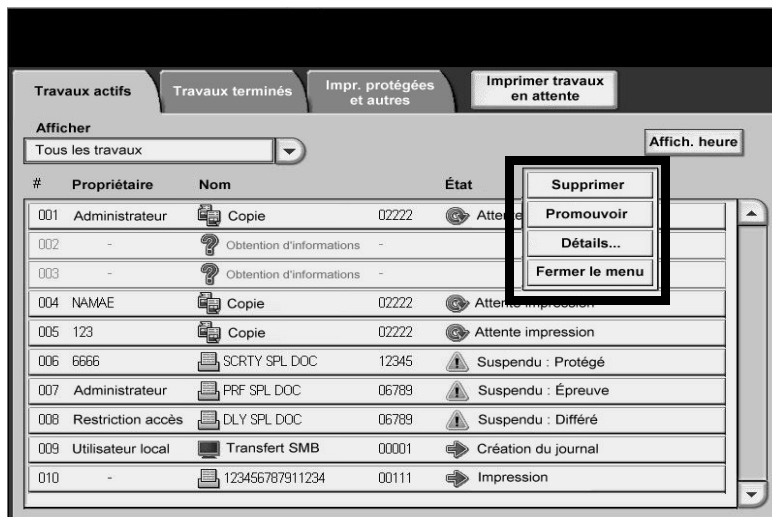
13. Vérifier que les copies obtenues sont conformes aux options sélectionnées (mode de tirage, agrafage, perforation).

Exercice 4 : Vérification de l'état du travail

1. Appuyer sur le bouton **État des travaux** du panneau de commande.

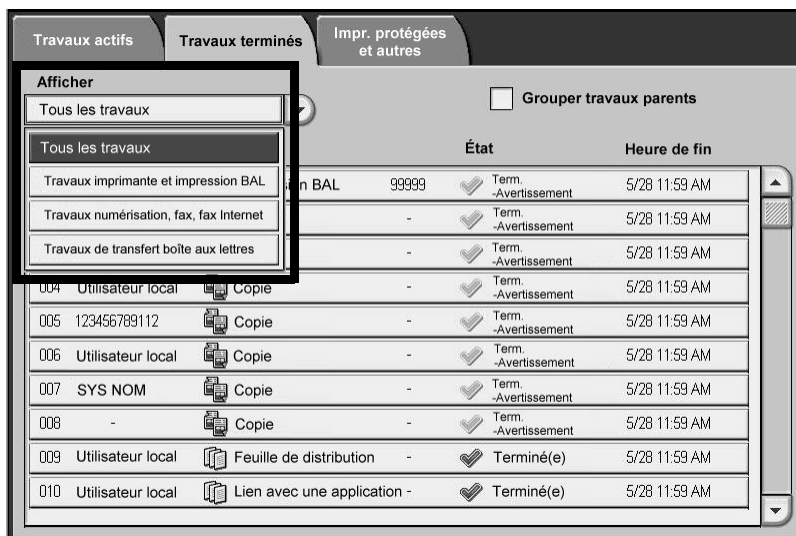


2. Sélectionner l'onglet **Travaux actifs** pour afficher les travaux en cours d'impression ou en attente.
3. Si l'onglet Travaux actifs contient un travail, le sélectionner sur l'écran tactile.

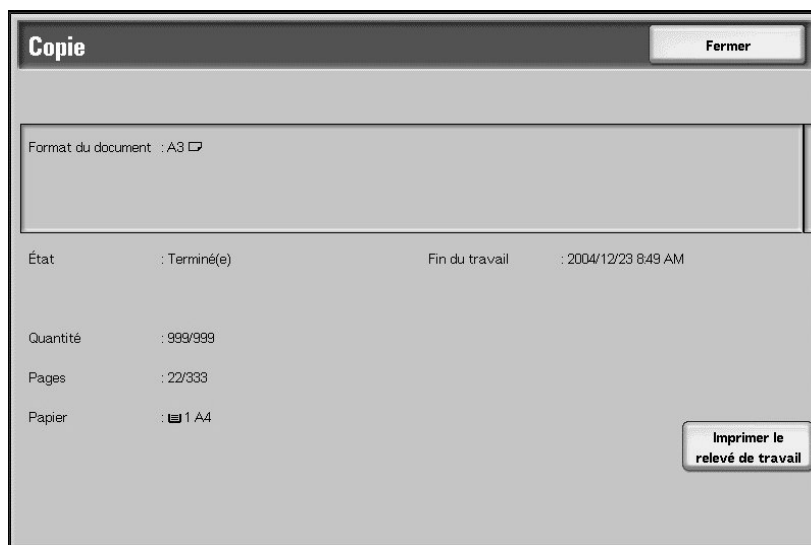


Un menu contextuel permet de supprimer le travail, de l'exécuter en priorité ou d'afficher les informations correspondantes.

4. Sélectionner l'onglet **Travaux terminés** pour afficher tous les travaux terminés.
5. Ouvrir le menu **Afficher** ; il sert à filtrer la liste.



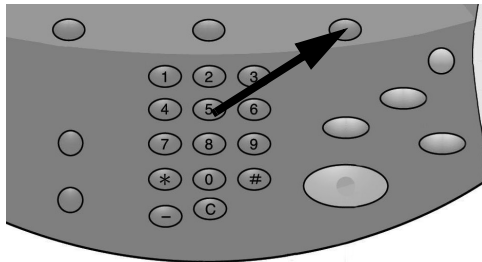
6. Sélectionner **Tous les travaux**.
7. Rechercher les travaux de copie qui viennent d'être terminés et sélectionner l'un d'eux pour afficher le rapport correspondant.



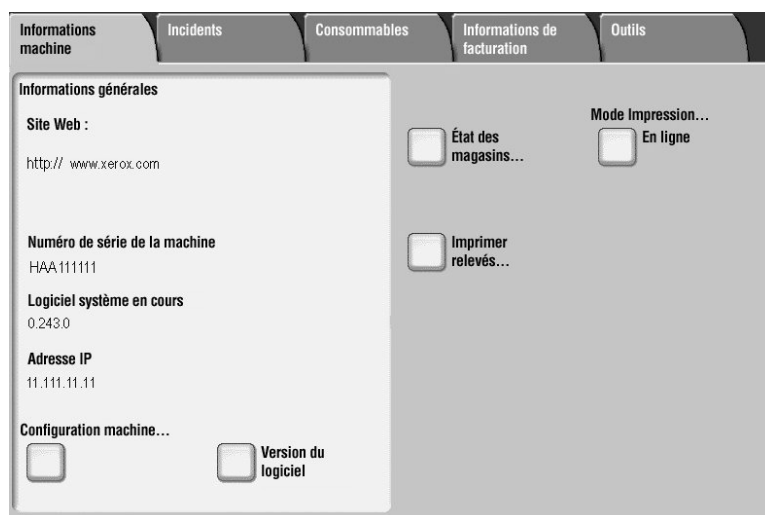
8. Sélectionner **Imprimer le relevé de travail** pour l'imprimer.
9. Sélectionner **Fermer**.

Exercice 5 : Vérification de l'état de la machine

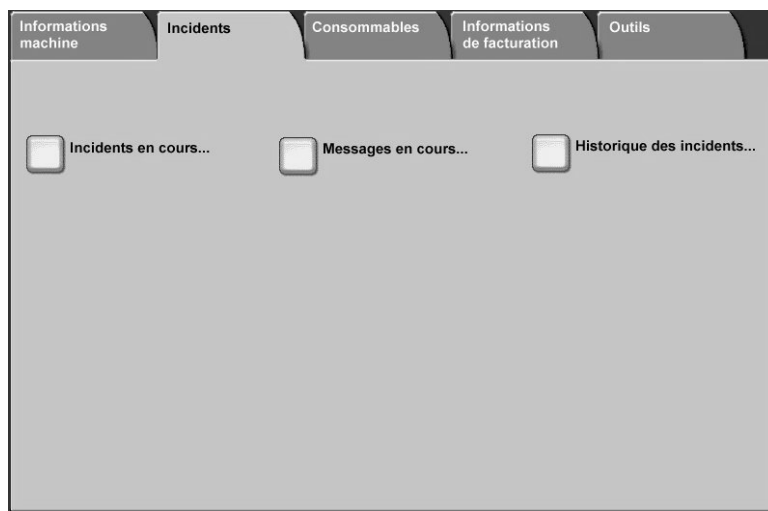
1. Appuyer sur le bouton **État de la machine**.



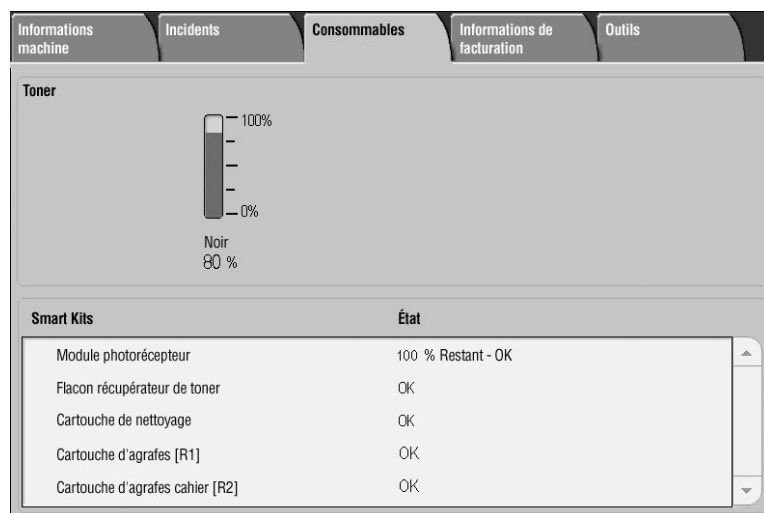
2. Lire les descriptions de l'onglet illustré ci-dessous.
 - L'onglet **Informations machine** affiche le numéro de série, la version du logiciel système en cours et l'adresse IP. Les boutons permettent d'accéder à d'autres informations, notamment la configuration de la machine, les versions du logiciel et l'état des magasins.



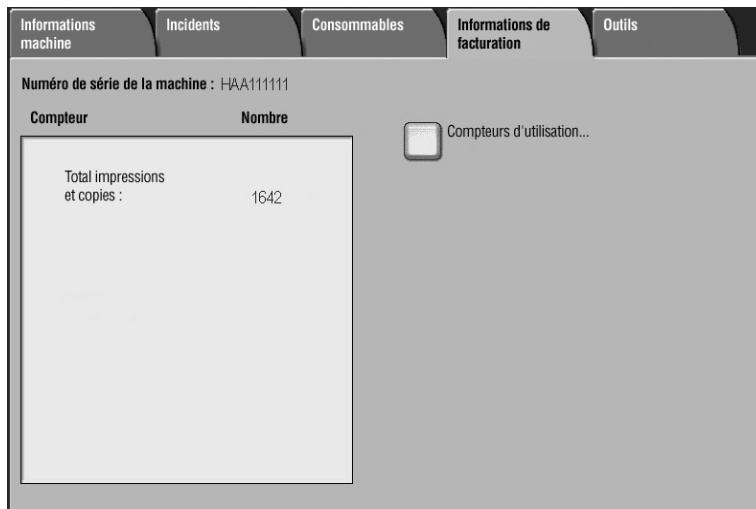
- L'onglet **Incidents** permet d'obtenir des informations sur les incidents et les messages d'erreur de la machine.
 - Sélectionner Incidents en cours et Instructions pour obtenir des instructions permettant de résoudre l'incident.
 - Sélectionner Messages en cours pour afficher les actions à entreprendre pour que le copieur/imprimante reste en bon état de marche.
 - Sélectionner Historique des incidents pour afficher la liste des codes d'incident.



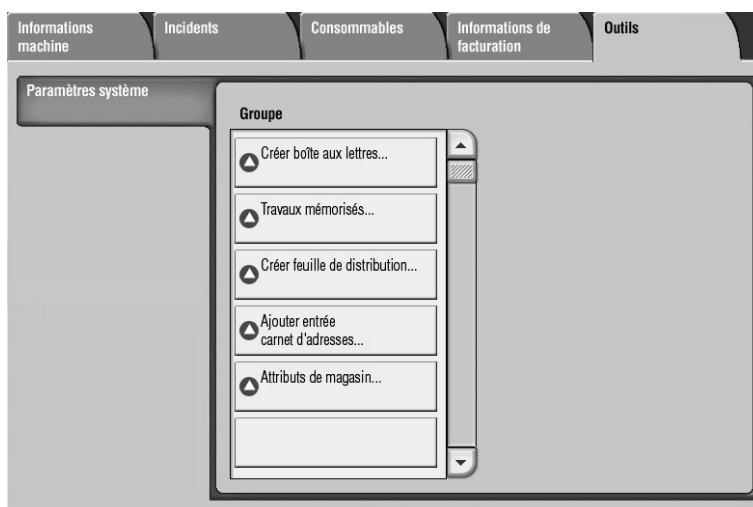
- L'onglet **Consommables** affiche des informations d'état sur les consommables utilisés par le copieur/imprimante. La quantité de toner restant s'affiche sur une jauge. L'état des autres consommables peut correspondre à Disponible, Remplacer prochainement ou Remplacer maintenant.



- L'onglet **Informations de facturation** affiche le numéro de série du copieur/imprimante, le nom des compteurs et la valeur des compteurs. Sélectionner **Compteurs d'utilisation** pour afficher chaque compteur.



- L'onglet **Outils** permet d'accéder aux fonctions de configuration. Les utilisateurs généraux ont un accès limité aux fonctions de base. En revanche, les administrateurs système peuvent accéder à un ensemble complet de fonctions.



Exercice 6 : Appel de l'assistance technique

En cas de problème avec le copieur/imprimante, se reporter à l'interface utilisateur. Un code d'état et des solutions au problème peuvent s'afficher à l'écran. Suivre toutes les étapes suggérées jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le problème persiste, contacter l'assistance technique.

Avant d'appeler l'assistance technique Xerox, il est recommandé de rassembler les informations ci-dessous :

1. Une description complète du problème.
S'il s'agit d'un problème de qualité de la copie, récupérer un échantillon pour décrire plus facilement le défaut d'impression.
2. Le ou les codes incident éventuellement affichés sur l'interface utilisateur.
3. Le numéro de série de la machine.
Appuyer sur le bouton **État de la machine** et rechercher le numéro de série sur l'onglet Informations machine.

Aux **États-Unis**, appeler le 1-800-275-9376, poste 871.

Au **Canada**, appeler le 1-800-939-3769.

Pour l'**Europe**, accéder au site www.xerox.com et sélectionner le lien [Contact Us](#) (Nous contacter) pour rechercher le numéro de téléphone correspondant au pays voulu.

Remarque

Si possible, utiliser un téléphone situé près du copieur/imprimante.

Impression depuis un ordinateur

3

Remarque

Les écrans figurant dans ce chapitre peuvent correspondre ou non aux écrans du pilote d'imprimante. Les écrans peuvent varier selon la configuration du pilote d'imprimante et la région de distribution du produit. Les écrans proposés ici ne sont qu'une illustration de ce qui peut s'afficher.

Impression réseau

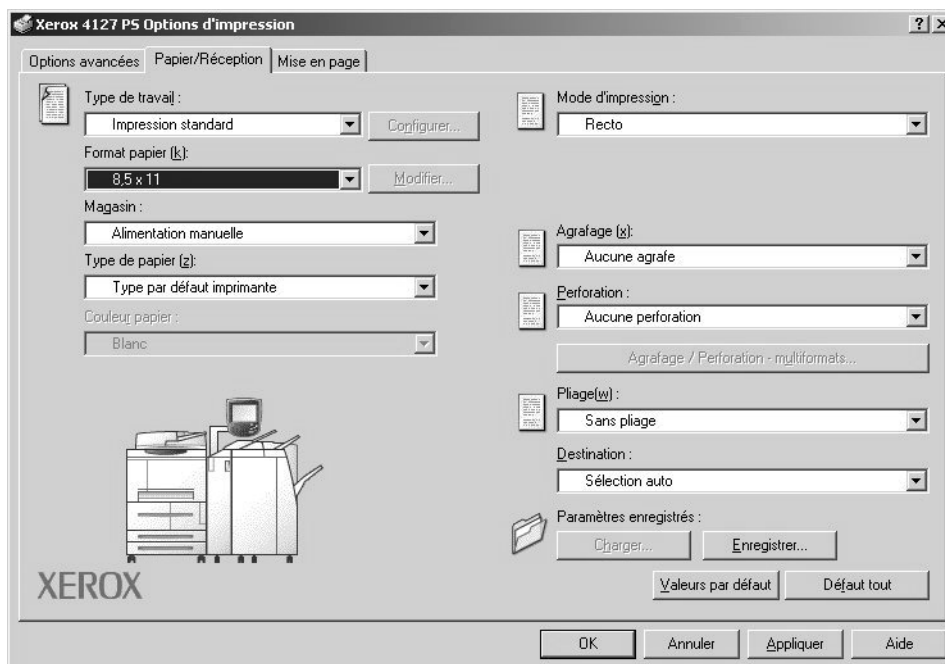
Les procédures d'impression varient selon l'application logicielle utilisée. Pour plus d'informations, consulter la documentation fournie avec l'application.

Pour en savoir plus sur les fonctions d'impression, cliquer sur le bouton **Aide** dans l'écran du pilote d'imprimante et consulter l'aide en ligne.

Impression avec le pilote d'imprimante PS

1. Placer le papier dans le magasin. Voir le chapitre **Papier et autres supports** dans le Guide de l'utilisateur.
2. Sur l'ordinateur, ouvrir le document à imprimer.
3. Sélectionner **Fichier > Imprimer**.
4. Sélectionner l'imprimante voulue.
5. Sélectionner **Propriétés**.
6. Sélectionner l'onglet **Papier/Réception**.

7. Choisir le **magasin**, le **format papier** et le **type de papier** voulus.



8. Sélectionner l'onglet **Options avancées** et choisir les **fonctions avancées** requises.
9. Sélectionner **OK** pour enregistrer et fermer la fenêtre **Propriétés**.
10. Indiquer le nombre d'exemplaires (quantité) requis, puis sélectionner **OK** pour imprimer le travail.

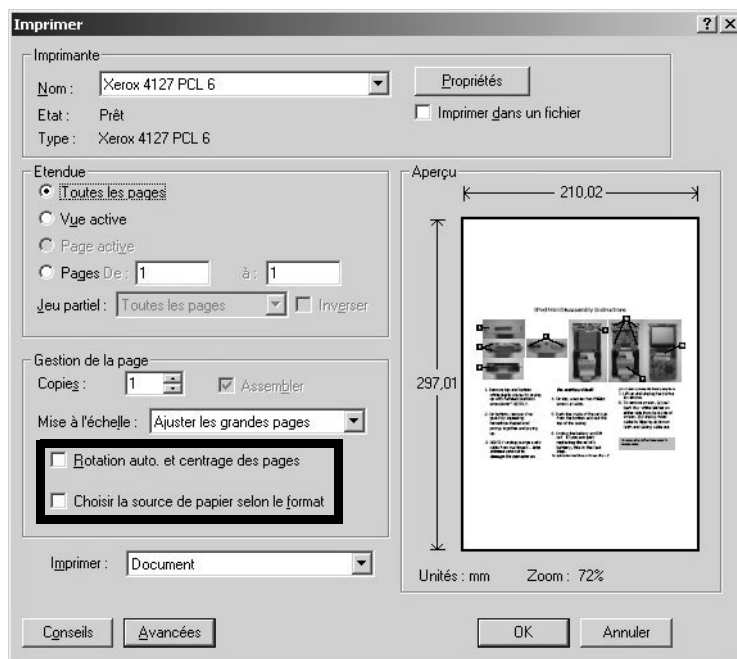
Remarque

Pour plus d'informations, consulter la documentation du pilote d'imprimante.

Impression avec le pilote d'imprimante PCL

1. Placer le papier dans le magasin. Voir le chapitre **Papier et autres supports** dans le Guide de l'utilisateur.
2. Sur l'ordinateur, ouvrir le document à imprimer.
3. Sélectionner **Fichier > Imprimer**.
4. Sélectionner l'imprimante voulue.

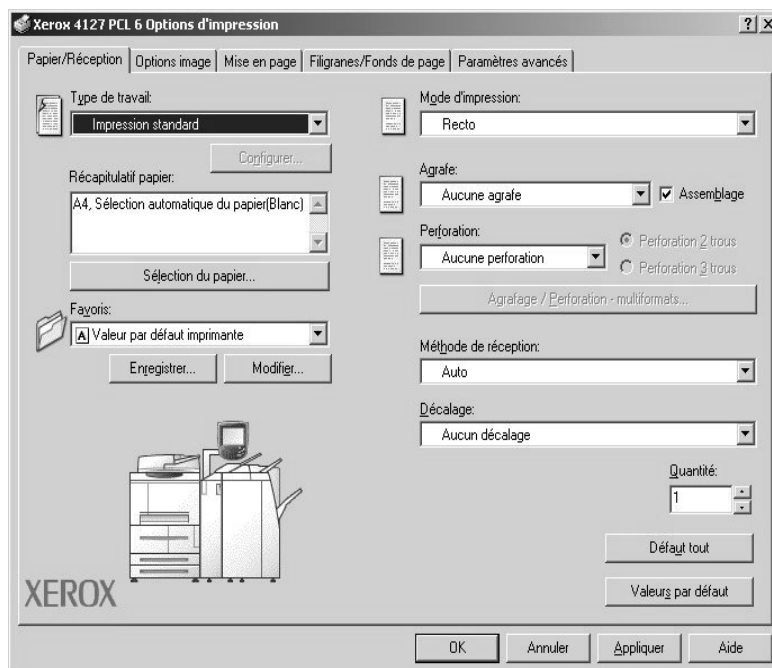
5. S'assurer que les cases **Rotation auto. et centrage des pages** et **Choisir la source de papier selon le format de la page PDF** ne sont pas cochées.



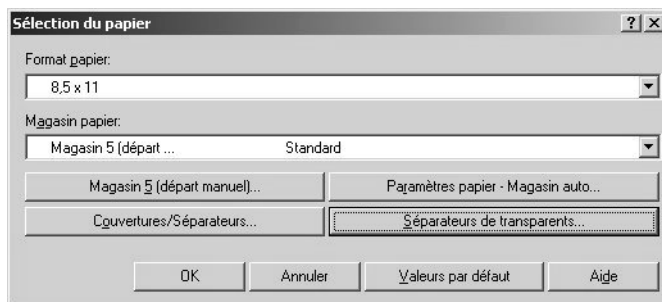
Remarque

Ces options peuvent ne pas être disponibles selon la version d'Adobe Acrobat ou Adobe Reader actuellement utilisée.

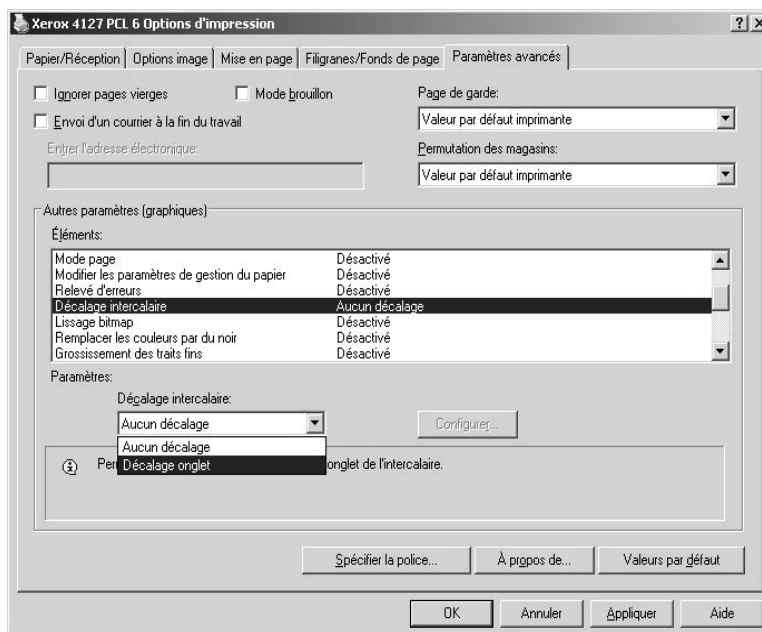
6. Sélectionner **Propriétés** puis sélectionner l'onglet **Papier/Réception**.



7. Cliquer sur **Sélection du papier**.



8. Si le magasin 3 ou 4 est utilisé, sélectionner **Paramètres papier - Magasin auto** et choisir le type de papier voulu.
9. Sélectionner **OK** à deux reprises pour revenir à la fenêtre Propriétés.
10. Sélectionner l'onglet **Paramètres avancés** et choisir les **fonctions avancées** requises.



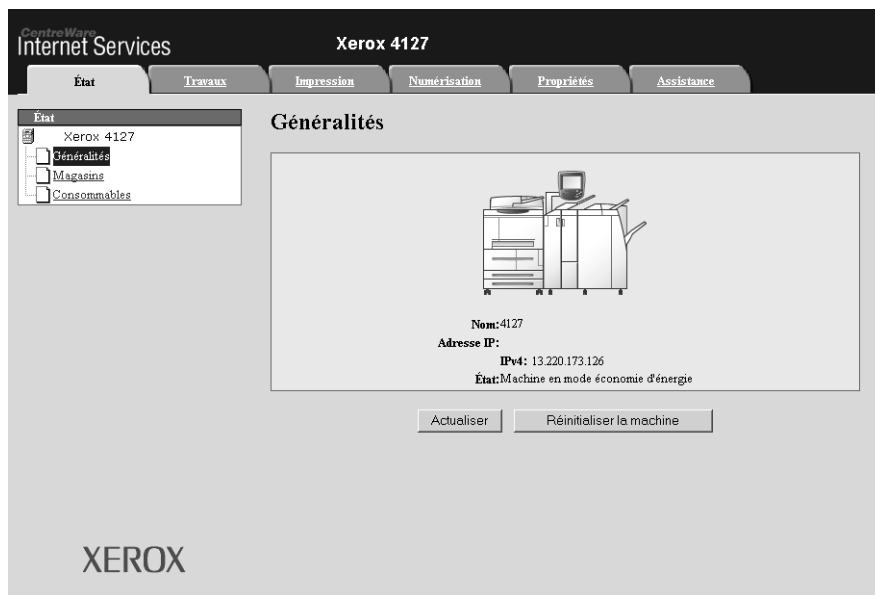
11. Sélectionner **OK** pour enregistrer et fermer la fenêtre **Propriétés**.
12. Indiquer le nombre d'exemplaires (quantité) requis, puis sélectionner **OK** pour imprimer le travail.

Remarque

Pour plus d'informations, consulter la documentation du pilote d'imprimante.

Services Internet CentreWare

Les Services Internet CentreWare fonctionnent dans un environnement TCP/IP et permettent non seulement de vérifier l'état de la machine et des travaux mais aussi d'envoyer des travaux à l'impression.



Impression d'un travail au moyen des Services Internet CentreWare

Remarque

Seuls les **fichiers prêts pour l'impression** (*.ps, *.pcl, *.jpeg, *.tiff, *.pdf, etc.) peuvent être envoyés à la machine au moyen des Services Internet CentreWare.

1. Démarrer l'ordinateur et ouvrir un navigateur.
2. Saisir l'adresse IP ou l'adresse Internet de la machine dans le champ d'adresse du navigateur et appuyer sur la touche **Entrée** du clavier.

Remarque

Prendre contact avec l'administrateur système en cas de problème d'accès à la machine au moyen des Services Internet CentreWare.

3. Sur l'écran des services Internet CentreWare, sélectionner l'onglet **Imprimer**.

CentreWare
Services Internet

Xerox 4127

Utilisateur (connexion en attente)

État Travaux **Impression** Numérisation Propriétés Assistance

Soumission de travaux

Impression

Quantité : 1 (1 - 999)

Assemblage : Auto

Impression recto verso : Recto

Agrafage : Aucun agrafage

Perforation : Aucune perforation

Destination : Bac supérieur droit

Papier

Papier : Auto

Format papier : Non sélectionné

Type de papier : Non sélectionné

Réception

Réception : ☒ Impression immédiate
☐ Épreuve
ID utilisateur :
☐ Impression différée
Heure : (0 - 23)
Minute : (0 - 59)
☐ Impression protégée
ID utilisateur :
Entrer le code d'accès : (0 - 12 chiffres)
Confirmer le code d'accès : (0 - 12 chiffres)

Réinitialiser

Nom du fichier : Parcourir...

Attendez que la fenêtre confirmant la soumission du travail s'affiche pour naviguer vers une autre page. Sinon, le travail sera supprimé.
Remarque : seuls les fichiers prêts à être imprimés (*.ps, *.pcl, *.jpeg, *.tiff etc.) peuvent être soumis au périphérique à partir de cette page. Les fichiers de mise à jour du logiciel peuvent être soumis via la page de mise à jour manuelle.

XEROX

Soumettre le travail

4. Cliquer sur **Parcourir** et sélectionner le fichier à imprimer.
5. Sélectionner les options d'impression voulues.
6. Sélectionner **Soumettre le travail** pour imprimer le travail.

Référence rapide pour les utilisateurs

4

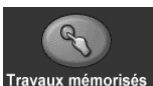
Obtenir une assistance

Pour obtenir des informations/une assistance, consulter :

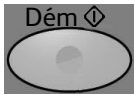
- Le Guide de l'utilisateur pour en savoir plus sur l'utilisation du Xerox 4112/4127.
- Pour une assistance en ligne, visiter le site suivant : www.xerox.com
 - Cliquer sur le lien **Assistance & Pilotes**.
 - Dans la zone **Entrez le nom ou le numéro du produit**, taper **4112/4127** et cliquer sur **Rechercher**.
 - Dans la liste qui s'affiche, rechercher le modèle (4112 ou 4127).
 - Cliquer sur le lien correspondant aux informations recherchées : Assistance, Pilotes et téléchargements ou Documentation.
- L'assistance technique peut également être contactée aux numéros suivants :
 - Aux **États-Unis**, appeler le 1-800-275-9376, poste 871.
 - Au **Canada**, appeler le 1-800-939-3769.
 - Pour l'**Europe**, accéder au site www.xerox.com et sélectionner le lien [Contact Us](#) (Nous contacter) pour rechercher le numéro de téléphone correspondant au pays voulu.

Fonctions disponibles sur l'écran

Tous les services

Icône	Fonction	Icône	Fonction
 Copier	Permet d'accéder à l'écran Copie à partir duquel les travaux de copie peuvent être programmés.	 Numérisation bureau	Permet de créer des fichiers électroniques à partir de documents papier et de les envoyer à un ordinateur ou tout autre périphérique de stockage externe.
 Courrier électronique	Permet de numériser et d'envoyer des documents par courrier électronique.	 Envoi depuis boîte aux lettres	Permet d'imprimer, d'envoyer par courrier électronique ou de télécopier des documents depuis la boîte aux lettres.
 Numérisation - boîte aux lettres	Permet de créer des fichiers électroniques et de les stocker dans des boîtes aux lettres du copieur/imprimante 4112/4127.	 Travaux mémorisés	Permet d'enregistrer et de mémoriser plusieurs sélections sous la forme d'un travail unique.
 Numérisation réseau	Permet de créer un fichier électronique depuis un document papier.	 Feuilles de distribution	Permet d'utiliser plusieurs services avec un seul modèle.

Composants de l'interface utilisateur

Composant	Fonction	Composant	Fonction
Panneau de commande	Permet de sélectionner des fonctions en utilisant les boutons correspondants.		Appuyer sur ce bouton pour mettre fin au travail de copie ou aux communications en cours.
Écran tactile	Permet d'effectuer une sélection en touchant l'écran tactile.		Appuyer sur ce bouton pour lancer la copie.
Services 	Appuyer sur ce bouton pour afficher les écrans de services, par exemple Copie, Numérisation vers BAL, etc.	Pavé numérique 	Utiliser le pavé numérique pour saisir des valeurs, notamment le nombre de copies.
État du travail 	Appuyer sur ce bouton pour afficher les écrans d'état du travail, pour valider ou annuler des travaux ou pour valider ou imprimer des documents enregistrés.	Effacer 	Appuyer sur ce bouton pour effacer une valeur numérique ou lorsque cette opération est indiquée dans les instructions affichées sur l'interface utilisateur.
État de la machine 	Appuyer sur ce bouton pour afficher des fonctions relatives à l'état de la machine, notamment des informations sur la facturation et les consommables.	Langue 	Appuyer sur ce bouton pour sélectionner la langue de l'interface.
Économie d'énergie 	S'allume pour indiquer que la machine est en mode Économie d'énergie. Appuyer sur ce bouton pour quitter le mode Économie d'énergie	Accès 	Appuyer sur ce bouton pour ouvrir une session en mode administrateur système.
Supprimer tout 	Appuyer sur ce bouton pour annuler toutes les sélections et rétablir tous les paramètres par défaut.	Molette de réglage de la luminosité 	Utiliser cette molette pour régler la luminosité de l'écran tactile.
Interruption 	Appuyer sur ce bouton pour interrompre la copie ou l'impression en cours afin d'effectuer un autre travail plus urgent. Appuyer une nouvelle fois dessus pour reprendre le travail antérieur.		

